#### (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



## 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 12. April 2001 (12.04.2001)

**PCT** 

(72) Erfinder; und

(DE).

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 01/25799 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F16C 41/04

G01P 3/44.

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): FAG AUTOMOBILTECHNIK AG [DE/DE]; Georg-Schäfer-Strasse 30, 97421 Schweinfurt (DE).

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHOTTDORF,

Johannes [DE/DE]; Kilianstrasse 20, 97762 Hammelburg (DE). WERB, Roland [DE/DE]; Humprechtshausen 64,

97519 Riedbach (DE). LANGER, Roland [DE/DE]; Goethestrasse 5, 97523 Schwanfeld (DE). BREITEN-BACH, Rainer [DE/DE]: Jahnstrasse 7, 97469 Gochsheim

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE00/03382

(22) Internationales Anmeldedatum:

28. September 2000 (28.09.2000)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität: 199 47 157.6 1. (

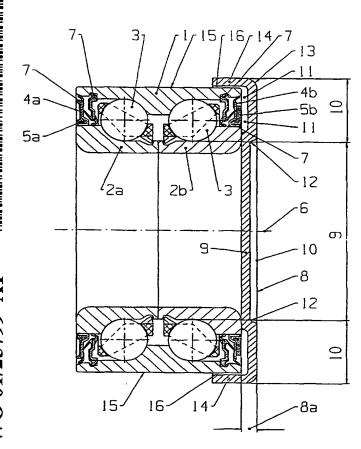
1. Oktober 1999 (01.10.1999) DE

(81) Bestimmungsstaaten (national): BR, US.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ROLLING BEARING UNIT WITH ABS CAPABILITY IN A PROTECTIVE ARRANGEMENT AND PROTECTION CAP OR PROTECTION COVER

(54) Bezeichnung: ABS-FÄHIGE WÄLZLAGEREINHEIT IN EINER SCHUTZANORDNUNG SOWIE SCHUTZKAPPE ODER SCHUTZHAUBE



- (57) Abstract: The invention relates to a protective arrangement comprising a rolling bearing unit with ABS capability, which has a structurally integrated angle transmitter. Said angle sensor is connected to a rotatable bearing ring (2b) so that it can rotate and has permanent magnet poles for coupling with an external sensor. The invention is characterised by a soft magnetic cover (8) which is located on the rolling bearing unit at a distance (11) from the angle transmitter, in such a way that a magnetic shield is formed between the angle transmitter and the environment outside.
- (57) Zusammenfassung: Schutzanordnung mit einer ABS-fähigen Wälzlagereinheit, die einen baulich integrierten Winkelgeber besitzt, der zu seiner Drehung mit einem umlauffähigen Lagerring (2b) verbunden ist und Dauermagnetpole zur Kopplung mit einem externen Sensor aufweist, gekennzeichnet durch eine an der Wälzlagereinheit derart mit Abstand (11) vom Winkelgeber angeordnete, weichmagnetische Hülle (8), dass für den Winkelgeber eine magnetische Abschirmung gegenüber der Aussenumgebung gebildet ist

VO 01/25799 A1

### WO 01/25799 A1



#### Veröffentlicht:

- Mit internationalem Recherchenbericht.
- Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen.

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

WO 01/25799 PCT/DE00/03382

- 1 -

# 5 ABS-fähige Wälzlagereinheit in einer Schutzanordnung sowie Schutzkappe oder Schutzhaube

Die Erfindung betrifft eine Schutzanordnung mit einer ABS-fähigen Wälzlagereinheit, die einen baulich integrierten Winkelgeber besitzt, der zu seiner Drehung mit einem umlauffähigen Lagerring bzw. Wälzkörperlaufring verbunden ist und Dauermagnetpole besitzt, die der Kopplung mit einem externen Sensor dienen. Die genannte Schutzanordnung ist in Form einer Schutzkappe oder Schutzhaube ausgeführt.

Es ist bekannt (vgl. Heinrich Hofmann und Oswald Bayer "ABS-fähige Radlager", Vorabdruck aus "Wälzlagertechnik - Industrietechnik" 1990 der FAG Kugelfischer, Schweinfurt), bei nichtgetriebenen Pkw-Rädern zur Realisierung des ABS eine "Impulsdichtung" einzusetzen. Dabei dreht die Dichtung mit dem Rad mit, wobei eine Blecheinlage in der Dichtung mit Fenstern versehen ist, woraus elektromagnetisch Impulse entsprechend der Winkellage und der Drehzahl abgeleitet werden können. Dieser in der Wälzlagereinheit integrierte Winkelimpulsgeber oder -encoder stellt ein für das Antiblockiersystem (ABS) des Fahrzeugs wesentliches Funktionsteil dar und ist damit sicherheitsrelevant. Heutige, im Radlager integrierte ABS-Winkelgeber sind mit hartmagnetischem Material zur Bildung einer Vielzahl von Dauermagnetpolen aufgebaut. Bei der Lagerung und beim Transport entsprechender ABS-fähiger Wälzlagereinheiten deshalb darauf achten, daß der Winkelgeber störenden zu Fremdmagnetfeldern nicht ausgesetzt wird, welche die magnetische Winkelcodierung fehlerhaft beeinflussen und so im Fahrbetrieb Unfälle herbeiführen können. Zudem ist eine Verschmutzung der Einbauumgebung des Winkelgebers mit Fremdpartikeln zu verhindern.

BNSDOCID: <WO\_\_\_\_\_ 0125799A1\_l >

10

15

20

25

10

15

20

25

Der Erfindung liegt also die Aufgabe zugrunde, bei der Lagerung und beim Transport ABS-fähiger Wälzlagereinheiten deren Zuverlässigkeit und Sicherheit in technischer Hinsicht zu erhöhen. Dies soll mit einem Minimum an Konstruktionsaufwand und zusätzlichem Gewicht und Raumbedarf erfolgen, wobei gleichzeitig eine leichte Handhabbarkeit und Montage erwünscht ist.

Zur Lösung wird bei einer Schutzanordnung mit den eingangs genannten Merkmalen erfindungsgemäß vorgeschlagen, an der Wälzlagereinheit eine weichmagnetische Hülle derart mit Abstand vom Winkelgeber anzuordnen, daß für den Winkelgeber eine magnetische Abschirmung gegenüber der Außenumgebung gebildet ist. Der weichmagnetische Werkstoff erfindungsgemäßen Hülle verhindert eindringende, magnetische Fremdfelder und schützt so einfach, wirkungsvoll und kostengünstig den in die Wälzlagereinheit eingebauten Winkelgeber vor magnetischen Fremdfeldern. Ferner ist auch ein Schutz gegenüber Ferritverschmutzung und sonstiger Verschmutzung geschaffen. Die erfindungsgemäße Schutzhülle läßt sich, wenn es zum Einbau der Wälzlagereinheit in das Kraftfahrzeug kommt, schnell und in leichter Handhabung entfernen. Sie läßt sich nicht nur als Einwegartikel, sondern auch leicht wiederverwendbar ausgestalten, so daß eine Abschirmhülle zur Lagerung und zum Transport einer Vielzahl von ABS-fähigen Wälzlagern eingesetzt werden kann. Dies erhöht insgesamt die Wirtschaftlichkeit des erfindungsgemäßen ABS-Wälzlagerschutzsystems.

Vielfach sind die Lagerringe aus Stahl oder sonstigem ferromagnetischen Material gebildet. In dieser Hinsicht wird nach einer Ausbildung der Erfindung vorgeschlagen, daß die weichmagnetische Hülle in direkter Berührung mit einem oder beiden der gegenüberliegenden Lagerringe angeordnet ist. Die störenden magnetischen Fremdfelder lassen sich mit erhöhter Zuverlässigkeit an den Winkelgeber vorbeiführen. Ein weiterer Vorteil dieser Ausbildung besteht darin, daß einer oder beide Lagerringe der Abschirmhülle als Anlagefläche dienen, woraus sich eine definierte Positionierung der Abschirmhülle an der Wälzlagereinheit ergibt.

10

15

20

25

Es liegt im Rahmen der Erfindung, daß zwischen der weichmagnetischen Hülle und dem Winkelgeber ein mit Luft oder einem sonstigen, nichtmagnetisierbaren Stoff ausgefüllter Abstand oder Zwischenraum besteht, damit eine wirksame magnetische Abschirmung ohne Durchschlagen magnetischer Fremdfelder erzielt wird. Dem wird mit einer vorteilhaften Ausbildung der Erfindung Rechnung getragen, wonach die Abschirmhülle mit einem Luftspalt gegenüber dem Winkelgeber und dessen Einbauraum angeordnet ist. Besonders zweckmäßig ist dieser Luftspalt zwischen dem Ringraum, der von den beiden Lagerringen begrenzt ist, und der Abschirmhülle gebildet.

Die Handhabung und den Transport erleichtert es, wenn nach einer weiteren Ausbildung die weichmagnetische Hülle an der Wälzlagereinheit mittels einer flexiblen Umhüllung, beispielsweise einer Kunststoff-Folie, befestigt ist. Diese kann ganz oder teilweise um die Wälzlagereinheit nebst Abschirmhülle gewickelt und so zusätzlich zur Abweisung von Schmutzpartikeln nützlich sein.

Um die Abschirmhülle schnell an die Wälzlagereinheit anbringen oder von dieser lösen zu können, ist für die Hülle die Form einer Haube oder Kappe zweckmäßig, wobei eine etwa hohlzylindrische Innenwandung einen Durchmesser aufweist, der größer als eine Außenerstreckung des Wälzlagers, insbesondere eines Außenmantels oder Außenrings ist. Damit ist die Abschirmhülle bzw. Schutzkappe oder -haube leicht auf die Wälzlagereinheit aufsteckbar und abnehmbar. Mittels der oben genannten Kunststoff-Folie oder Vepackungs-Einlagen in einem Verpackungskarton läßt sich die Schutzkappe oder -haube in ihrer Position festlegen.

Im Rahmen der allgemeinen erfinderischen Idee liegt eine spezifisch ausgestaltete Schutzkappe oder -haube für die oben erläuterte Schutzanordnung mit einer ABS-fähigen Wälzlagereinheit. Die Schutzkappe oder -haube zeichnet sich zur Lösung der eingangs genannten Aufgabe dadurch aus, daß sie aus weichmagnetischem, möglichst hochpermeablem Material hergestellt ist und eine rotationssymmetrische Stirnwandung aufweist,

10

15

20

25

deren Grundriß bzw. Durchmesser zur Abdeckung und Abschirmung einer Stirnseite oder eines Stirnendes der Wälzlagereinheit dimensioniert ist. Im Axialschnitt ist die Schutzkappe oder -haube erfindungsgemäß in einen Mittelteil und einen diesen ringartig umgebenden, achsparallel versetzten Randteil untergliedert. Der Mittelteil ist dazu vorgesehen, deckungsgleich mit dem Innenring des Wälzlagers zu liegen, während der Randteil dazu dient, den Außenring und einen Ringraum zwischen dem Innen- und Außenring des Lagers abzudecken. In dem Ringraum ist zweckmäßig der abzuschirmende Winkelgeber eingebaut. Der Mittelteil der Stirnwandung eignet sich bei Wälzlagereinheiten besonders dazu, in Anlage an den Lagerinnenring zwecks Positionierung der Schutzkappe oder -haube gesetzt zu werden, während dann der ringartige Randteil aufgrund seiner achsparallelen, gekröpften Versetzung einen Abstand vom dem Einbauringraum des Winkelgebers besitzt. Der resultierende Luftspalt zwischen Einbauringraum des Winkelgebers im Wälzlager und der Innenseite der Schutzkappe oder -haube fördert effektiv die Abschirmung gegen magnetische Fremdfelder.

Mit Vorteil ist die hohlzylindrische Umfangswandung, in welche die Stirnwandung der Schutzkappe oder -haube überaeht. mit einem Innendurchmesser dimensioniert, der zur Bildung eines Abstands gegenüber dem Außenmantel der Wälzlagereinheit führt. Dadurch läßt sich die Schutzkappe oder -haube äußerst schnell auf die Wälzlagereinheit aufsetzen oder davon abnehmen. Wichtig ist, daß die Schutzkappe oder -haube zumindest in dem Bereich oder Abschnitt, der deckungsgleich mit dem Einbauort der Winkelgebers liegen soll, aus hochpermeablem Material, beispielsweise weichmagnetischem Eisenblech mit möglichst wenig Kohlenstoffgehalt, hergestellt ist. Dagegen kann der mittige bzw. zentrale Bereich, der dem Winkelgeber nicht gegenüber liegen soll, durchgehende Aussparungen oder Ausnehmungen aufweisen und/oder mit Kunststoff gebildet sein.

10

15

20

25

30

0125799A1 I >

BNSDOCID: <WO\_\_\_

Weitere Einzelheiten, Merkmale, Vorteile und Wirkungen auf der Basis der Erfindung ergeben sich aus den Unteransprüchen und der nachfolgenden Beschreibung eines bevorzugten Ausführungsbeispiels sowie aus der Zeichnung. Diese zeigt im axialen Längsschnitt eine ABS-fähige Wälzlagereinheit mit daran angeordneter Schutzhaube:

Die Wälzlagereinheit ist als Lager mit einem Außenring 1 und einem zweigeteilten Innenring mit einem ersten Innenringteil 2a und einem zweiten Innenringteil 2b gebildet. Zwischen dem Außenring 1 und den Innenringen 2a, 2b laufen Wälzkörper 3 um. Im Ausführungsbeispiel sind die beiden Innenringteile 2a, 2b dazu vorgesehen, sich zu drehen. Zur Erhöhung der Lagerlebensdauer sind die Zwischenräume zwischen den Innen- und Außenringen an den beiden Stirnseiten je mit einer Lippendichtung 4a, 4b verschlossen. Diese besitzen je ein Dichtungsteil 5a, 5b, das auf dem Außenmantel des jeweiligen Innenringteils 2a, 2b fixiert ist und so bei Drehung der Innenringteile 2a, 2b mit um die Lagermittelachse 6 umläuft. Die beiden genannten Dichtungsteile 5a, 5b sind stirnseitig außen an der jeweiligen Außenkante des Innenrings 2a, 2b angrenzend angeordnet. Wie an sich bekannt, können die Dichtungen aus einem Elastomer bestehen, das mit Blecheinlagen 7 armiert ist.

In eines der stirnseitig angeordneten Dichtungsteile 5a, 5b, gemäß Zeichnung in das in der rechten Hälfte der Wälzlagereinheit befindliche Außendichtungsteil 5b ist ein Winkelencoder baulich integriert (vom Dichtungselastomer umgeben und verdeckt). Wie an sich bekannt, ist der Winkelencoder in eine Vielzahl von Magnetpolpaaren, beispielsweise vierundvierzig Magnetpolpaare strukturiert. Zur Abschirmung des Winkelencoders bzw. des diesen umfassenden Außendichtungsteils 5b ist eine Schutzhaube 8 über die entsprechende Stirnseite der Wälzlagereinheit gesetzt. Die Stirnwandung 8a der Schutzhaube 8 ist untergliedert in einen Mittelteil 9, der mit seiner Innenseite an der zugewandten Stirnseite des in der Zeichnung rechten Innenringteils 2b anliegt, und einen den Mittelteil 9 ringartig umgebenen Randteil 10. Letzterer liegt dem

den Winkelencoder aufweisenden Außendichtungsteil 5b und der zugewandten Stirnseite des Außenrings 1 mit einem Abstand gegenüber, der einen die Abschirmung des Winkelencoders unterstützenden Luftspalt 11 ergibt. Dieser kommt dadurch zustande, daß bei der Stirnwandung 8a der Schutzhaube 8 der ringartige Randteil 10 bezüglich der Lagermittelachse 6 gegenüber dem Mittelteil 9 der Stirnwandung 8a achsparallel von der Lagereinheit weg- bzw. rückversetzt ist. Dadurch ergibt sich eine Kröpfung 12, welche die Abgrenzung zwischen dem Mittelteil 9 und dem Randteil 10 der Stirnwandung 8a bildet.

Die Stirnwandung 8a der Schutzhaube bzw. deren Randteil 10 endet in einer Umbiegung 13, die etwa einem Winkel von beispielsweise 90° entspricht und in eine hohlzylindrische Umfangswandung 14 führt. Deren Innendurchmesser ist so bemessen, daß gegenüber dem Außenmantel 15 des Außenrings 1 noch ein Ringspalt bzw. Abstand 16 verbleibt, welcher ein schnelles und leichtes Außestzen und Abnehmen der Schutzhaube 8 von der Lagereinheit ermöglicht.

WO 01/25799 PCT/DE00/03382

- 7 -

## Bezugszeichenliste

	1	Außenring
5	2	2a erster Innenringteil
	2b	zweiter Innenringteil
	3	Wälzkörper
	4a	Lippendichtung
	4b	Lippendichtung
10	5a	Dichtungsteil
	5b	Dichtungsteil
	6	Lagermittelachse
	7	Blecheinlage
	8	Schutzhaube
15	8a	Stirnwandung
	9	Mittelteil
	10	Randteil
	11	Luftspalt
	12	Kröpfung
20	13	Umbiegung
	14	Umfangswandung
	15	Außenmantel
	16	Ringspalt bzw. Abstand

BNSDOCID: <WO\_\_\_\_\_0125799A1\_I\_>

#### Schutzansprüche

5

- 1. Schutzanordnung mit einer ABS-fähigen Wälzlagereinheit, die einen baulich integrierten Winkelgeber besitzt, der zu seiner Drehung mit einem umlauffähigen Lagerring (2b) verbunden ist und Dauermagnetpole zur Kopplung mit einem externen Sensor aufweist, gekennzeichnet durch eine an der Wälzlagereinheit derart mit Abstand (11) vom Winkelgeber angeordnete, weichmagnetische Hülle (8), daß für den Winkelgeber eine magnetische Abschirmung gegenüber der Außenumgebung gebildet ist.
- Schutzanordnung nach Anspruch 1, wobei die Wälzlagereinheit
   wenigstens zwei gegenüberliegende Lagerringe (1,2a,2b) besitzt,
   dadurch gekennzeichnet, daß die weichmagnetische Hülle (8) in direkter Berührung mit einem oder beiden der Lagerringe (1,2a,2b) angeordnet ist.
- 3. Schutzanordnung nach Anspruch 1 oder 2, wobei der Winkelgeber in einem Ringraum zwischen zwei gegenüberliegenden Lagerringen (1,2a,2b) der Wälzlagereinheit eingebaut ist, dadurch gekennzeichnet, daß die weichmagnetische Hülle (8) mit einem Luftspalt (11) gegenüber dem Winkelgeber und dessen Einbau-Ringraum angeordnet ist.
- 4. Schutzanordnung nach einem der vorangehenden Ansprüche, wobei die 25 Wälzlagereinheit wenigstens zwei gegenüberliegende Lagerringe (1,2a,2b) mit ferromagnetischem Material aufweist. dadurch gekennzeichnet, daß die weichmagnetische Hülle (8) in magnetischer Wirkungsverbindung mit einem oder beiden der Lagerringe (1,2a,2b) angeordnet ist.

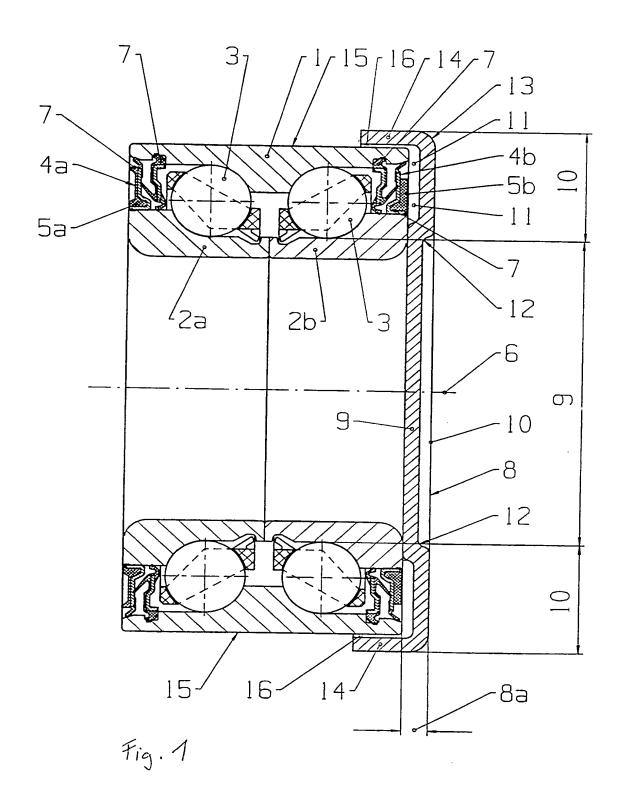
- 5. Schutzanordnung nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Wälzlagereinheit zusammen mit der weichmagnetischen Hülle (8) von einer flexiblen Umhüllung, beispielsweise Kunststoff-Folie, umfaßt ist.
- 6. Schutzanordnung nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die weichmagnetische Hülle (8) mit einem Abstand (16) gegenüber einem Außenmantel (15) oder Außenring (1) der Wälzlagereinheit angeordnet ist.
- 7. Schutzanordnung nach einem der vorangehenden Ansprüche, wobei der Winkelgeber zwischen einem Innen- und einem Außenring (2a,2b,1) an einem stirnseitigen Ende einer Wälzlagereinheit eingebaut ist, dadurch gekennzeichnet, daß die weichmagnetisch Hülle (8) zur Abdeckung des stirnseitigen Endes ausgebildet und angeordnet ist.
- 15 8. Schutzanordnung nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß die weichmagnetische Hülle (8) wenigstens die Stirnseite des Außenrings (1) und über eine Biegung (13) oder einen Knick zumindest einen Teil des Außenmantels (15) des Außenrings (1) umgibt.
- Schutzanordnung nach einem der Ansprüche 7 oder 8, dadurch
   gekennzeichnet, daß die weichmagnetische Hülle (8) mit der Form einer Schutzkappe oder -haube gestaltet ist, die am stirnseitigen Ende der Wälzlagereineit angebracht ist.
- 10. Schutzkappe oder -haube (8) für eine Schutzanordnung mit einer ABSfähigen Wälzlagereinheit nach Anspruch 9, **gekennzeichnet durch** eine
  25 mit weichmagnetischem Material hergestellte, rotationssymmetrische
  Stirnwandung (8a), deren Grundriß beziehungsweise Durchmesser zur
  Abdeckung und Abschirmung einer Stirnseite oder eines Stirnendes der
  Wälzlagereinheit bemessen ist, und deren axial geschnittenes Profil in
  einen einem Lager-Innenring (2b) zugeordneten Mittelteil (9) und einen

10

15

diesen ringartig umgebenden, achsparallel versetzten oder gekröpften Randteil (10) untergliedert ist, der der jeweiligen Stirnseite eines Lager-Außenrings (1) und eines Ringraums zwischen dem Innen- und Außenring (2b,1) zugeordnet ist.

- 11. Schutzkappe oder -haube (8) nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die Stirnwandung (8a) in eine hohlzylinderartige Umfangswandung (14) übergeht, deren Innendurchmesser zur Bildung eines Abstands (16) gegenüber dem Außenmantel (15) der Wälzlagereinheit bemessen ist.
- 12. Schutzkappe oder -haube (8) nach Anspruch 10 oder 11, dadurch gekennzeichnet, daß der Mittelteil (9) der Stirnwandung (8a) einen zentralen Bereich aufweist, der aus nichtmagnetisierbaren Material, insbesondere Kunststoff besteht und zur Adeckung einer Lagerbohrung der Wälzlagereinheit bemessen ist.
- 13. Schutzkappe oder -haube nach Anspruch 10 oder 11, dadurch gekennzeichnet, daß der Mittelteil (9) der Stirnwandung (8a) eine Ausnehmung aufweist, die für eine gemeinsame Flucht mit einer Lagerbohrung der Wälzlagereinheit vorgesehen und angeordnet ist.



## BEST AVAILABLE COPY

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Inter anal Application No PCT/DE 00/03382

A. CLASS IPC 7	G01P3/44 F16C41/04					
According t	According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC					
	SEARCHED					
Minimum de IPC 7	Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)  IPC 7 G01P F16C B65D					
	ition searched other than minimum documentation to the extent tha					
Electronic d	data base consulted during the international search (name of data	base and, where practical, search term	is used)			
EPO-In	ternal, WPI Data, PAJ					
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT					
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the	relevant passages	Relevant to claim No.			
х	EP 0 919 813 A (ROULEMENTS SOC I 2 June 1999 (1999-06-02) column 3, line 38 -column 4, lin figures 2,3	1-4,6				
	Tigures 2,3					
<u> </u>	ner documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are	listed in annex.			
*A* docume	tegories of cited documents : ent defining the general state of the art which is not	*T* later document published after the or priority date and not in conflict cited to understand the principle.	of with the application but			
conside	ered to be of particular relevance document but published on or after the international	cited to understand the principle or theory underlying the invention  *X* document of particular relevance: the claimed invention				
"L" docume which i	nt which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another or other special reason (as specified)	cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone  "Y" document of particular relevance; the claimed invention				
*O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means  cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such document is combination being obvious to a person skilled						
later th	ent published prior to the international filing date but an the priority date claimed	in the art.	"&" document member of the same patent family			
	actual completion of the international search	Date of mailing of the internation	al search report			
	February 2001	12/02/2001				
Name and m	nailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL 2280 HV Rijswijk	Authorized officer	<del></del>			
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Pflugfelder, G				

Form PCT/ISA/210 (second sheet) (July 1992)

#### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

...formation on patent family members

PCT/DE 00/03382

					PC1/DE 00/03382			
Patent document cited in search report		t	Publication Patent date memb		atent family member(s)	Publication date		
EP	0919813	Α	02-06-1999	FR	2771716 A	04-06-1999		
						·		

Form PCT/ISA/210 (patent family annex) (July 1992)

BNSDOCID: <WO\_\_\_\_0125799A1\_I\_>

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inter phales Aktenzeichen
PCT/DF 00/03382

		P	CT/DE 00/0	13382	
A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGE IPK 7 G01P3/44 F16C4	GENSTANDES 41/04				
	· -•				
Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPh	C) oder nach der nationalen K	lassifikation und der IPK			
B. RECHERCHIERTE GEBIETE					
Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationss IPK 7 GO1P F16C B65D	ystem und Klassifikationssym	ibole)			
Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff ge	hörende Veröftentlichungen.	soweit diese unter die recherci	hierten Gebiete fall	len	
Während der internationalen Recherche konsultie		(Name der Datenbank und evi	tl. verwendete Suc	hbegriffe)	
EPO-Internal, WPI Data, PA	Ŋ				
C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERL	ACEN				
Kategorie® Bezeichnung der Veröffentlichung, s		be der in Betracht kommender	n Teite	Betr. Anspruch Nr.	
				Don. Prinoprior	
X EP 0 919 813 A (R 2. Juni 1999 (199		OUVELLE)		1-4,6	
Spalte 3, Zeile 3		ile 33;			
Abbildungen 2,3	,	.,,			
Maison Veröffentlichungen eind der Fertent	5.110				
Weitere Veröffentlichungen sind der Fortset entnehmen		X Siehe Anhang Paten			
Besondere Kategorien von angegebenen Veröffer     A Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand den allgemeinen den allgemeinen	ler Technik definiert	*T* Spätere Veröffentlichung, oder dem Prioritätsdatum Anmeldung nicht kollidier	i veroitentiicht wor	den ist und mit der	
<ul> <li>aber nicht als besonders bedeutsam anzuseh</li> <li>*E* älteres Dokument, das jedoch erst am oder na Anmeldedatum veröffentlicht worden ist</li> </ul>		meone angegeben ist	nden Prinzips oder	der ihr zugrundeliegenden	
*L* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioriti		*X* Veröffentlichung von beso kann allein aufgrund dies	er veroπentkchung	nicht als neu oder auf	
anderen im Recherchenbericht genannten Ve soll oder die aus einem anderen besonderen	anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie				
*O* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche	Offenharung	werden, wenn die Veröffe Veröffentlichungen diesei	entlichung mit einer r Kategorie in Verb	r oder mehreren anderen indung gebracht wird und	
P veromentiichung, die vor dem internationalen A	eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht *P* Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffe atlicht worden ist				
Datum des Abschlusses der internationalen Recher		Absendedatum des intern			
1. Februar 2001		12/02/2001			
Name und Postanschrift der Internationalen Recher Europäisches Patentamt, P.B. 5818		Bevollmächtigter Bediensteter			
NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 65		D61s6-1.do	•		
Fax: (+31-70) 340-3016	Pflugfelder, G				

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Juli 1992)

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichung ..., die zur selben Patentfamilie gehören

Inter nales Aktenzeichen
PCT/DE 00/03382

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitq Pa	glied(er) der	Datum der Veröffentlichung
EP 0919813 A	02-06-1999	FR	2771716 A	04-06-1999

Formblatt PCT/ISA/210 (Anhang Patentlamilie)(Juli 1992)

BNSDOCID: <WO\_\_\_\_0125799A1\_I\_>

THIS PAGE BLANK (USPTO)